

2016年6月20日

クールジャパン機構

(株式会社海外需要開拓支援機構)

## 中東における日本の「食」・「小売」の多店舗展開事業へ出資

クールジャパン機構は、アラブ首長国連邦のCipher Investment L.L.C. (以下、Cipher、シファー) とともに、日系外食・小売企業の中東での多店舗展開事業に取り組むため、10百万AED(注1) (約3億円相当) の出資を決定しました。

本事業は、両社が共同出資する「Cipher Nippon Investment L.L.C. (以下、Cipher Nippon、シファーニッポン)」がプラットフォームになり、様々な日系外食・小売企業の店舗をフランチャイズ形式等で展開していきます。まずはアラブ首長国連邦にてブランドを確立した後、他の湾岸協力理事会(GCC)諸国(注2)や北アフリカ地域への展開も目指します。

第一弾として、たこ焼き製造・販売チェーン「築地銀だこ」をメインブランドとする株式会社ホットランド (以下、ホットランド) とCipher Nipponが、フランチャイズ契約を締結することが決定しました。ホットランドとして初めての中東進出となります。

クールジャパン機構は本事業を通じ、中東及びイスラム圏において市場開拓の先駆けとなる日系外食・小売企業を多く創出するとともに、人々の生活に身近な「食」・「小売」の分野でジャパン・ブランドが深く浸透することを期待しています。

(注1)AED : UAE ディルハム、1 AED=28.48 円 (2016年6月20日時点)

(注2)湾岸協力理事会(GCC)諸国 : サウジアラビア、アラブ首長国連邦、バーレーン、オマーン、カタール、クウェート

経済成長が続くアラブ首長国連邦は外食市場のポテンシャルも高く、多様な国籍から成る中間所得層が多いことを背景に、欧米系の有名ファストフードチェーン等も多数存在しています。他方、日系外食企業の進出はハラール対応や商習慣・法制度の違い等が障壁となり限定的で、進出には現地企業とのパートナーシップが不可欠となっています。

このような状況を踏まえ、クールジャパン機構は、中東ビジネスについての豊富な知見と幅広いネットワークを有するCipherと強固なパートナーシップを組み、中東進出に意欲的で、中東の中間所得層や観光客をターゲットにし得る日系外食企業、及び化粧品や雑貨等を取り扱う小売企業の多店舗展開事業に取り組むため、10百万AED（約3億円相当）の出資を決定しました。

本事業は、両社が共同出資するCipher Nipponがプラットフォームになり、様々な日系外食・小売企業の店舗をフランチャイズ形式等で展開していきます。出店場所の確保・集客プロモーション・店舗オペレーション・人材採用／育成等を一括して同社が担います。

まずはアラブ首長国連邦にてブランドを確立した後、他の湾岸協力理事会(GCC)諸国や北アフリカ地域への展開も目指します。

第一弾として、たこ焼き製造・販売チェーン「築地銀だこ」をメインブランドとするホットランドとCipher Nipponが、フランチャイズ契約を締結することが決定しました。ホットランドとして初めての中東進出となります。第二弾としては、現在複数の会社と交渉を進めています。

なお、Cipher Nipponは既にアラブ首長国連邦にて日本産和牛の輸入販売実績があり、本事業によりクールジャパン機構や日系外食企業との連携を強化することで、日本産和牛の輸入販売事業も更に拡大していきます。

クールジャパン機構は本事業を通じ、日系外食・小売企業の中東及びイスラム圏への進出を支援し、市場開拓の先駆けとなる企業を多く創出することを目指します。また、人々の生活に身近な「食」・「小売」の分野でジャパン・ブランドが浸透することで、同地域における新たな日本ファン獲得を期待しています。

---

[Cipher Investment L.L.C.について]

設立	2011年4月
所在地	アラブ首長国連邦・ドバイ
取締役社長	Fahad Al Gurg (ファハド アル グルグ)
事業内容	投資事業、アドバイザリー、トレーディング

[Cipher Nippon Investment L.L.C.について]

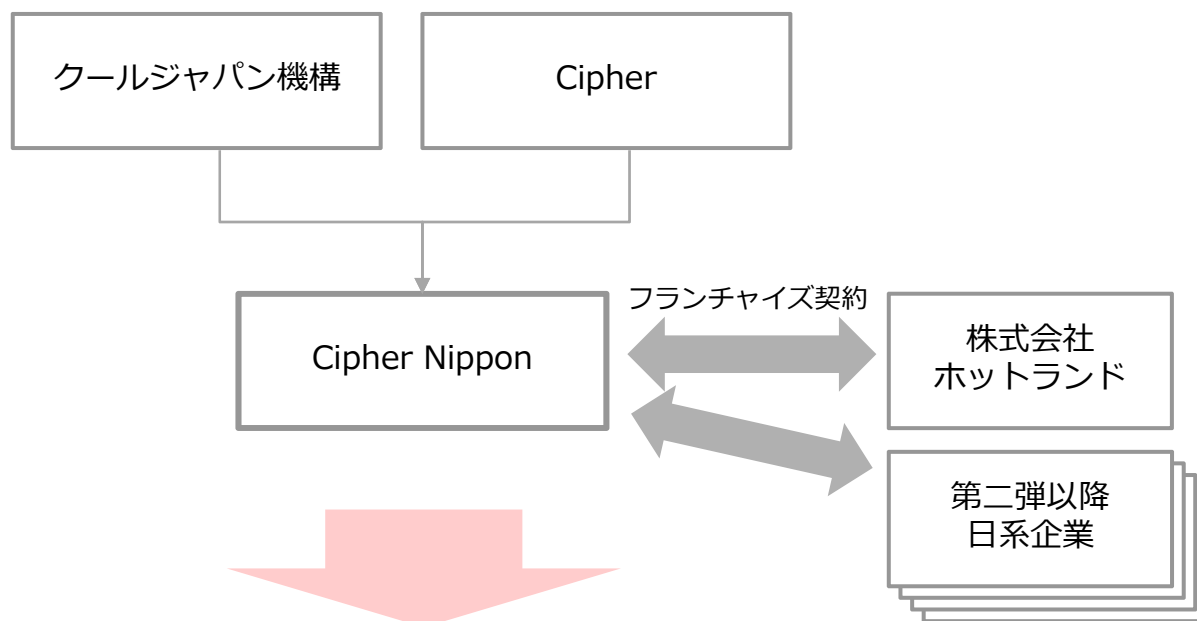
設立	2014年3月
所在地	アラブ首長国連邦・ドバイ
代表	Fahad Al Gurg (ファハド アル グルグ)
事業内容	<ul style="list-style-type: none"><li>・日本の食材・商品の輸入・販売</li><li>・日系飲食・小売事業の運営</li><li>・飲食アドバイザリー事業</li></ul>
実績	日本から和牛を輸入し、現地で販売

[株式会社ホットランドについて]

設立	1991年6月
事業内容	外食事業
本社所在地	東京都中央区
代表取締役	佐瀬 守男
ホームページ	<a href="http://www.hotland.co.jp/">http://www.hotland.co.jp/</a>

## 中東における日本の「食」・「小売」の多店舗展開事業へ出資

[プロジェクト・スキーム図]



### 中東・北アフリカ地域



#### ○日系外食・小売企業の多店舗展開／店舗運営



※写真は株式会社ホットランドが展開する“築地銀だこ”と“銀のあん”(クロワッサンたい焼)のイメージです。

#### ○日本産和牛の輸入販売

※Cipher Nipponは既に日本産和牛の輸入販売実績があり、さらに事業拡大していきます。

